

YANSHUF Hebrew -English Dictionary * Issue No. 176

www.hebrewtoday.com * מילון ינשוף, דו-שבועון לחדשות מהארץ ומהעולם - a

manage (pl) - מנהלים	beaches (of) - יופי	worth - כדאי	<u>עמוד 1</u>
factories - מפעלים	thousands - אלפי	to save - להסוך	מועמר קדאפי מאיים...
despite - למרות	were killed (pl) - נהרגו	truly - באמת	threatens - מאיים
tragedy - אסון	harm - נזק	explains (f) - מסבירה	bombed - הפציץ
decided (pl) - החליטו	as a result - כתוצאה	less - פחות	civilians - אזרחים
to remain - להישאר	nuclear plants - כורים	nonsense - שטויות	Libya - ליבי
moments - רגעים	final - סופי	clear (pl) - ברורים	west - מערב
difficult (pl) - קשים	still - עדיין	better - טוב יותר	attacking (f, pl) - מתקיפות
strengthen (pl) - מחזקים	known - ידוע		אפגע - I will hurt
appreciate (pl) - מעריכים	before then - לפני כן	זה לא מוסרי	quiet - שקט
	floods - שיטפונות	ethical - מוסרי	ים התיכון - Mediterranean Sea
תפילה למען העם היפני	volcanoes - הררי געש	scientists - מדענים	finally - סוף-סוף
prayer - תפילה	erupt (pl) - מתפרצים	to bring back - להחזיר	air - אוויר
for - למען	despite this (f) - לעומת זאת	mammoths - ממותות	ישראל יורדן משתפות פעולה
nation - עם	droughts - בצורת	to life - לחיים	cooperates (f) - משתפות פעולה
several - כמה	without - ללא	in the future - בעתיד	Magendavid Adom - מד"א
synagogues - בתי כנסת	take advantage (pl) - מנצלים	likely (pl) - עלולים	the Red Cross - הסהר האדום
for this need - לצורך כך	too much - יותר מדי	humans - בני אדם	ערכו - made (pl)
even - אפילו	for example - למשל	to get involved - להתערב	joint - משותף
was written (f) - נכתבה	oil - נפט	too much - יותר מדי	in the event - במקרה
special (f) - מיוחדת	burn (pl) - שורפים	nature - טבע	earthquake - רעידת אדמה
suffers - סובל	factories - מפעלים	job - תפקיד	נוכל - we can
hope (pl) - מקווים	produce (pl) - מייצרים		להציל - to save
they will help - יעזרו	עשן - smoke	לא לפגוע בטבע	חובשים - paramedics
gathered (pl) - אקפו	pollution - זיהום	to harm - לפגוע	השתתפו - participated (pl)
donations - תרומות	rivers - נהרות	גיליון - issue	למרות ההבטחות...
harmed (pl) - נפגעים	seas - ימים	decided (f) - החליטה	despite - למרות
	as if - כאילו	to build - לבנות	הבטחות - promises
<u>עמוד 4</u>	pay attention (pl) - שימו לב	dunes - דיונות	כבאיות (pl) - fire truck
מועמר קדאפי מאיים...	exaggerate (pl) - מגזימים	מאפשרת - allows (f)	שרפה - fire
threatens - מאיים	conclusion - מסקנה	להרוס - to destroy	התברר - it became clear
as is known - כידוע	that is to say - כלומר	נוף - view	מספיק - enough
riots - מהומות	humanity - אנושות	מיוחד - special	ראש ממשלה - prime minister
started (pl) - התחילו	צריכים - must (pl)	במינו - of its kind	הבטיח - promised
two weeks - שבועיים		חבל - pity	יעברו - will pass
revolutions - מהפכות	<u>עמוד 3</u>	מפני ש... - because	שירותי - services (of)
leader - מנהיג	חב"ד מחלק אוכל ביפן	אי אפשר - is not possible	כבאות - firefighting
tried (f) - ניסה	מחלק - distributes	להחליף - to change	עכשיו - now
to stop - לעצור	נפגעה (f) - was harmed	להגן - to protect	<u>עמוד 2</u>
rebel (pl) - מורדים	קשה - severely	הריסתו - it's destruction	הפרסומת מצחיקה...
bombed - הפציץ	שליחים - envoys		פרסומת - advertisement
civilians - אזרחים	לינה - lodging	משולחן העורך	מצחיקה - funny (f)
to attack - לתקוף	איבדו - lost (pl)	מסר - message	לא עוזרת (f) - does not help
to protect - להגן	מזרונים - mattresses	כדור הארץ - globe	גיליון - issue
heads (of) - ראשי	עזרו - helped (pl)	tragedy - אסון	כתבתם - you wrote (pl)
are not able - לא יכולים	חלוקת - distribution (of)	התחיל - started	שחקן - actor
to allow - לאפשר		רעידת אדמה - earthquake	
west - מערב	ישראלים ביפן...	אחריו - after it	
I will hurt - אפגע	עוזבים - leaving (pl)	washed over - שטף	

is beneficial - מועיל
proposes - מציע
to check - לבדוק
to lessen - להפחית
amount - כמות
mostly - בעיקר
adults - מבוגרים
take (pl) - לוקחים
pay attention (pl) - שמים לב
fitting (f, pl) - מתאימות
obviously - כמובן
by yourselves - בעצמכם
warns - מזהיר
to ask - לשאול

עמוד 7

הכנסת: מותר להכניס...
is allowed - מותר
to bring in - להכניס
mobile phones - טלפונים ניידים
requested - ביקש
to legislate - לחוקק
law - חוק
will forbid - יאסור
users - משתמשים
bother (pl) - מפריעים
part - חלק
at the time - בזמן
tests - מבחנים
to copy - להעתיק
delayed (f) - דחתה
proposal - הצעת
regulations - תקנות
enough (f, pl) - מספיקות
need - צורך
we will establish - נקבע
angry (pl) - כועסים
decision (of) - החלטת
punish (pl) - מענישים
rings - מצלצל
suddenly - פתאום
SMS - מסרונים
middle - אמצע
concentrate (pl) - מתרכזים
obviously - כמובן
must (pl) - חייבים
all the time - כל הזמן
thank (pl) - מודים
boring (pl) - משעממים
preferred - עדיף
meanwhile - בינתיים
allow (pl) - מאפשרים

עמוד 6
קריאה לאובמה...
call - קריאה
to stop - לעצור
cutting (of) - כריתת
forests - יערות
environment - איכות סביבה
are worried (pl) - מודאגים
situation - מצב
Planet Earth - כדור הארץ
turned to (pl) - פנו
president (of) - נשיא
will lead to - יוביל
struggle - מאבק
improve (pl) - משפרים
informed - הודיע
will activate - יפעל
for - למען

יותר חתולים מאנשים

more - יותר
cats - חתולים
street cats - חתולי רחוב
in another - בעוד
problem - בעיה
prey on (pl) - טורפים
birds - ציפורים
animals - בעלי חיים
rare (pl) - נדירים
zoo - גן חיות
workers (of) - עובדי
took care of (pl) - טיפלו
after - לאחר
visitors - מבקרים
pole - קוטב
cute - חמוד
ל' א רוצים דואר זבל
mail - דואר
junk - זבל
know (pl) - מכירים
pages (of) - דפי
advertising - פרסום
mailboxes - תיבות דואר
tens - עשרות
make dirty (pl) - מלכלכים
room (of) - חדר
stairs - מדרגות
in fact - בעצם
interest (pl) - מעניינים
no one - אף אחד
prepare (pl) - מכינים
proposal (of) - הצעת
law - חוק
against - נגד
council - מועצה
consumerism - צרכנות
sticker - מדבקה
forbidden - אסור
to enter - להכניס
anyway - בכל זאת
will be punished - ייענש
we will cause - נגרם
will cut down (pl) - יקרתו
environment - איכות סביבה

תרופות מזיקות

medications - תרופות
harm (f, pl) - מזיקות
study - מחקר
Dr. - ד"ר
revealed - גילה
too much - יותר מדי
health - בריאות
more than - יותר מאשר

belong (f, pl) - שייכות
weather - מזג אוויר
believe (pl) - מאמינים
soon - בקרוב
will be able (pl) - יוכלו
to enjoy - ליהנות
green (f) - ירוקה
safe (f) - בטוחה
efficient (f) - חסכונית

מת הדוב המפורסם...

died - מת
bear - דוב
famous - מפורסם
beloved - אהוב
zoo - גן חיות
workers (of) - עובדי
took care of (pl) - טיפלו
after - לאחר
visitors - מבקרים
pole - קוטב
cute - חמוד

ל' א רוצים דואר זבל

mail - דואר
junk - זבל
know (pl) - מכירים
pages (of) - דפי
advertising - פרסום
mailboxes - תיבות דואר
tens - עשרות
make dirty (pl) - מלכלכים
room (of) - חדר
stairs - מדרגות
in fact - בעצם
interest (pl) - מעניינים
no one - אף אחד
prepare (pl) - מכינים
proposal (of) - הצעת
law - חוק
against - נגד
council - מועצה
consumerism - צרכנות
sticker - מדבקה
forbidden - אסור
to enter - להכניס
anyway - בכל זאת
will be punished - ייענש
we will cause - נגרם
will cut down (pl) - יקרתו
environment - איכות סביבה

from now - מעכשיו
quiet - שקט
Mediterranean Sea - ים תיכון
meanwhile - בינתיים
it seems - נראה
will surrender - ייכנע
will stop - יפסיק
finally - סוף-סוף

המצב ביפן לא ישפיע...

situation - מצב
will influence - ישפיע
between - בין
relations (of) - יחסי
commercial - מסחר
many - רבים
now - עכשיו
factories - מפעלים
closed (pl) - סגורים
economy - כלכלה
shape, way - צורה
significant (f) - משמעותית

הגורת בטיחות מצילה חיים

seatbelt - הגורת בטיחות
saves (f) - מצילה
traffic accident - תאונת דרכים
severe (f) - קשה
two weeks - שבועיים
was hurt (f) - נפגעה
put on a belt (pl) - חגרו
were injured - נפצעו
calles - קורא

עמוד 5

המכונית החשמלית כבר כאן

electrical (f) - חשמלית
drivers - נהגים
wait (pl) - מחכים
will help (f) - תעזור
environment - איכות הסביבה
(quality of)
will pollute (f) - תזהם
will make heard (f) - תשמיע
noise - רעש
companies - חברות
ordered (pl) - הזמינו
special (f) - מיוחדת
travel (f, pl) - נוסעות
roads (of) - כבישי
tens - עשרות
experiment - ניסוי

mirror - ראי	to thank - להודות	global (f) - עולמית	punish (pl) - מענישים
within - תוך	were accepted (pl) - התקבלו	crisis - משבר	we will catch - נתפס
his request - מבוקשו	explain (f, pl) - מסבירות	worth - שווי	confiscate - מחרימים
immediately - מיד		money - כסף	battle - קרב
put in - הכניס	מלחמת קמח	lose (pl) - מפסידים	will end - יגמר
waited (f) - חיכתה	war (of) - מלחמת	savings - חסכונות	innovations - חידושים
entrance - פתח	flour - קמח	price - מחיר	for sure - בוודאי
await - מצפה	waste - בזבז	will remain - יישאר	
to see - לראות	food - אוכל	widespread (f) - נפוצה	מדענים, חזרו לישראל
reached out to her - הושיט לה	participants - משתתפים	most - ביותר	scientists - מדענים
know (pl) - מכירים	wear (pl) - מתלבשים	now - עכשיו	return (pl) - חזרו
young (f) - צעירה	clothes - בגדים	even - אפילו	left (pl) - עזבו
screamed (f) - צעקה	throw away (pl) - זרקו	possible - אפשר	invent (pl) - ממציאים
send away - סלק	on the contrary - להפך	prefer (pl) - מעדיפים	important (pl) - חשובים
was surprised - התפלא	they - הם	jewels (of) - תכשיטי	עכשיו - now
speaking of - מדובר	believe (pl) - מאמינים		צריכה - must (f)
handsome - נאה	like all - ככל	כך עוקפים את הפקקים	בתי חולים - hospital
dispute - ריב	ears of grain - שיבולים	avoid (pl) - עוקפים	companies - חברות
hastened (f) - מיהרה	fuller (f, pl) - מלאות יותר	traffic jams - פקקים	lately - לאחרונה
to calm - להרגיע	fields - שדות	as is known - כידוע	truly - באמת
spirits, tempers - רוחות	will flower (pl) - יפרחו	poor (pl) - עניים	אשתי - my wife
old woman - זקנה	religious - דתי	to earn - להרוויח	studies - מחקרים
stupid, silly - טיפשי	big - גדול	money - כסף	נוכל - we can
called (f) - קראה	take place - מתקיים	create (f, pl) - יוצרות	רמה - level
across - ממול	expanses (of) - רחבי	cities - ערים	
from much - מרוב		traffic - תנועה	<u>עמודים 8-9</u>
to understand - להבין	<u>עמוד 10</u>	invented - המציא	מה הקשר בין זבובים...
must - חייב	החפץ שרואים בו...	bicycle - אופניים	קשר - connection
nothing - כלום	object - חפץ	floating (pl) - צפים	זבובים - flies
at the end - בסופו של דבר	amazing (pl) - מופלאים	connected - חיבר	רכבת הרים - roller coaster
judge - שופט	village - כפר	containers (of) - מכלי	שעשועים - amusements
will decide - יקבע	joy - אושר	hoped (f) - קיווה	is located - נמצא
right - צודק	couple - זוג	special (pl) - מיוחדים	אמצע - middle
helper - עוזר	young - צעיר	interest - עניין	יער - forest
laden (pl) - עמוסים	rise - קם	slow (pl) - איטיים	בעיה - problem
scrolls - מגילות	husband - בעל	river - נהר	למשל - for example
laws - חוקים	early - מוקדם	future - עתיד	בולע - swallows
feathers - נוצות	market - שוק	crowded - צפוף	יתושים - mosquitoes
ink - דיו	to sell - למכור		צורחים - scream (pl)
settled (pl) - התיישבו	few - מעט	ריקוד מסורתי...	במהירות - fast
center - מרכז	fruits - פירות	dance - ריקוד	מספרים - tell (pl)
we will pack - נארוז	vegetables - ירקות	traditional - מסורתי	בלי - without
in my place - במקומי	beloved - אהובה	making bigger - הגדלת	להתכוון - to aim
curious - סקרן	tell (pl) - מספרים	piece of clothing - בגד	נכנסים - enter (pl)
peeked - הציץ	made of - עשוי	called - נקרא	מנהלים - managers
over - מעבר	metal - מתכת	blessing - ברכה	להרחיק - to distance
shoulder - כתף	glass - זכוכית	women - נשים	אזור - region
his honor - כבודו	look (pl) - מסתכלים	to give birth - ללדת	בינתיים - meanwhile
by himself - בעצמו	wonderful (pl) - נפלאים	most - רוב	ללא הצלחה - without success
sure - בטוח	merchandise - סחורה	participate (f, pl) - משתתפות	
for sure - בוודאי	fast - במהירות	married (pl) - התחתנו	למה אנשים קונים זהב?
behind you - מאחוריך	to search - לחפש	still - עדיין	כלכלה - economy

עמוד 16
טיפה קטנה - זכיה גדולה
טיפה - drop
זכיה - win
תחרות - competition
צילומי - photography (of)
טבע - nature
ביטוח - security
ציפור - bird
מטפטפת - dripping (f)
ענף - branch
במשך - for
סבלנות - patience
באמת - really
השתלמה - paid of (f)
תוצאה - result
לפנינו - before us
משמשים - apricots
חצר - yard
זריחה - sunrise
מעל - over
שדה (of) - field
חיטה - wheat

אוטיסטים עובדים בהיי-טק

לתקשר - to communicate
היטב - well
סביבה - surrounding
בדרך כלל - usually
קשה - hard
להשתלב - to fit in
לאחרונה - lately
להעסיק - to employ
מתברר - become clear
מעולים (pl) - excellent
זיכרון - memory
יכולת - ability
ריכוז - concentration
בצורה - in a way
מוצלחת (f) - successful
מעודדת (f) - encourages
לעבוד - to work
רווחה - welfare
לתרום - contribute

במפעלי המצות עובדים קשה

מפעלי (of) - factories
יממה - 24-hour period
מכינים (pl) - prepare
נמכר - was sold

צביקה שרף מצליח ברוסיה

מאמן - coach
מצליח - successful
נבחרת - team
קבוצה - team
זכתה - won (f)

גביע המדינה - National Cup
כ'לשהו - of some kind

עמוד 13

חג המיונה
מיד - immediately
inגים (pl) - celebrate
נהוג - customary
בעיקר - mostly
מזמינים (pl) - invite
טבע - nature
קבוצות (of) - groups

מוסיקה קלאסית בכפרים ערביים

כפרים - villages
תזמורת - orchestra
יוצרת (f) - create
שילוב - combination
ביצעה (f) - performed
משלבים (pl) - combine
תרבות - culture
מנהלת (f) - manages
כלים - instruments
מערבית - west
כינור - harp
חליל - flute
חוויה - experience
סגנונות - types
מראה (f) - shows
לחבר - to connect

המאסטר המיוחד

מיוחד - special
מוכיח - proves
תואר - title
אומן - artist
שחמט - Chess
מסתפק - makes due
הישגים - achievements
הקים - established
מעודד - supports
רגיל - regular
להגיע - to reach
רחוק - far
יתביישו (pl) - will be embarrassed

גזר - carrot
סופר - author
לרכוב - to ride
נמצאו (pl) - was found
הוכחות - proofs
גרסה - version
הומצאה (f) - was invented
תרבות - culture
מקביל - double
קרקע - ground
מאונך - vertical
עשוי - made of
חומר - material

עמוד 12

צועדים למען הבריאות
צועדים (pl) - marching
למען - for
בריאות - health
גני (of) - gardens
משחקים - games
עכשיו - now
לקבל - to receive
תואר - title
מאות - hundreds
רחבי (of) - expanses
שילבה (f) - combined
סיור - tour
אתרים - sites
מעניינים (pl) - interesting
השתתפו (pl) - participated
עגלות - carriages
מסלול - path
הפעלות - activities
הסברים - explanations
כושר - fitness

אליצור רמלה – אלופת אירופה

אלופת (of) - champion
קבוצת (of) - team
כדורסל - basketball
נשים - women
ניצחה - won
הבאנו - we brought
כבוד - respect
שחקנית (f) - player
מדינה - country
הישגים - achievements
חלום - dream
התגשם - came true
האמין - believed
נצליח - we will succeed

נפלא - amazing
finally - finally

עמוד 11

לקראת חג הפסח...
אזרחים - citizens
עניים (pl) - poor
תורמים (pl) - donate
ארגוני (of) - organizations
צדקה - charity
מתנדבים - volunteers
מחלקים (pl) - distribute
ארגזי (of) - boxes
מקווים (pl) - hope
כבר - already
נצטרך - we will need

פתגמים, ניבויים...

מצוין - makes note of
נס - miracle
מיוחד - special
פתגם - proverb
מתניח - deals with
מצליחים (pl) - successful
למשל - for example
ציון - grade
גבוה - high
מבחן - test
נאמר - we will say
בלי - without
דוגמה - example
קבוצה - team
רגע האחרון - last minute
בזכות - thanks to
סל - basket
מגרש - court
חייבים (pl) - must
להתאמן - to practice
להשתפר - to improve
מאמן - coach

קצר ולעניין...

להבין - to understand
פקודות - orders
מחלה - disease
מידבקת - catchy
שכיחה (f) - common
הצטננות - congestion
נגרמת (f) - causes
נגיפים - viruses
דיבב - dubbed
דמותו - his image